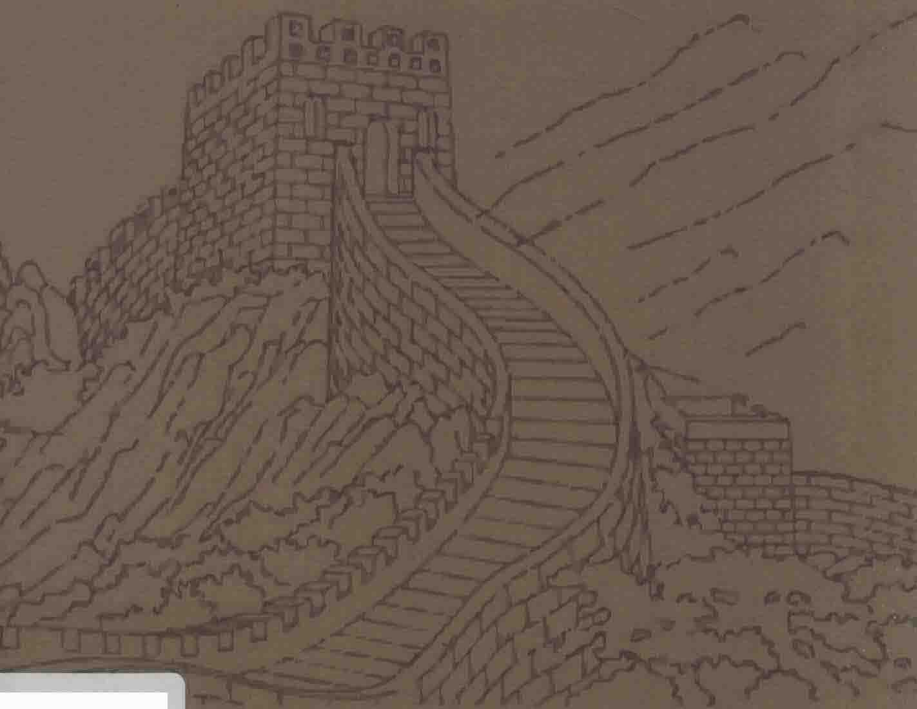


當代中國研究系列 20

# 從封貢到平行

——甲午戰爭前後的中韓關係（1894-1898）



林亨芬——著

致知學術出版社 出版發行

當代中國研究系列 20

# 從封貢到平行

——甲午戰爭前後的中韓關係  
(1894-1898)

林亨芬 —— 著

致知學術出版社 出版發行

國家圖書館出版品預行編目(CIP)資料

從封貢到平行：甲午戰爭前後的中韓關係（1894-1898） / 林亨芬 著. -- 初版. -- 臺北市：致知學術，民103.12.

面： 公分. --（當代中國研究系列；20）  
ISBN 978-986-5681-27-2（平裝）

1. 中韓關係 2. 外交史

643.2

103020757

當代中國研究系列 20

## 從封貢到平行

——甲午戰爭前後的中韓關係（1894-1898）

作 者 / 林亨芬

執行編輯 / 黃苓媛

企劃編輯 / 劉松福

封面設計 / 張靖滋、陳宜伶

美編排版 / 菩薩蠻數位文化有限公司

發行人 / 王志軒

出版者 / 致知學術出版社

公司地址 / 思行文化傳播有限公司

地 址：臺北市重慶南路一段99號11樓之6(1107室)

電 話：(02)23318262

傳 真：(02)23318272

電子郵件：service@tec2c.com

出版日期 / 民國 103 年 12 月 初版一刷

定 價 / 新臺幣 180 元

# 目錄

緒論.....	9
第一章 中韓封貢體制的鬆動與瓦解（1894-1895）.....	21
第一節 外力衝擊下的中韓關係.....	22
第二節 朝鮮內政改革與甲午戰爭的爆發.....	42
第三節 戰時中韓關係與中韓封貢體制的終結.....	57
第二章 甲午戰後中韓關係的開展（1895-1897）.....	69
第一節 戰後的朝鮮局勢.....	70
第二節 戰後的中韓關係與遣使議約的倡議.....	83
小結.....	101
第三章 中韓國交平行的確立（1897-1898）.....	103
第一節 大韓帝國的成立.....	104
第二節 中韓國交平行的確立.....	119
小結.....	134
結論.....	137
徵引書目.....	145
索引.....	155

當代中國研究系列 20

## 從封貢到平行

——甲午戰爭前後的中韓關係  
(1894-1898)

林亨芬 著





## 自序

「歷史是過去與現在永無休止的對話」，對歷史的認知、理解與詮釋，反映人們當下的思維。在近代中國的變動過程中，日本因素始終是不可忽視的一環。1890年代以前，中國雖屢遭西方列強侵襲，尚維持天朝上國威勢；然1894-1895年中日甲午戰爭，致使中日兩國國際地位陡然逆轉，兩國關係自此陷入錯綜複雜的情景。日本雖一度成為20世紀初期中國知識分子學習、效仿的對象，惟因日本對華侵略的加劇，中國反日、仇日心態四起。在歷史的糾葛、民族情緒的渲染、現實利益及國際情勢的交雜下，中日關係今後的發展實備受注目。

緣於個人對政治外交史的興趣，碩士班階段即關注近代日本崛起之過程，及其對中國乃至東亞的影響。就日本「雄飛大陸」之企圖與脈絡而言，朝鮮可謂其首要目標。幾經思索，遂

以朝鮮問題為切入點，逐步進行碩士論文的撰寫，並進一步探討甲午戰爭前後中、日、韓關係的變化。除了將重點置於中韓兩國關係的變遷，亦希望將此一關係置於當時的國際局勢中加以考察。

本書以甲午戰爭前後的中韓關係為題，主要透過中韓兩國從傳統封貢體制轉變至建立對等外交關係過程之探討，進而觀看甲午戰後中國如何面對世界的變局，尤其是如何從傳統的封貢、屬國體制過渡到逐漸接受公法西例的過程。全書除緒論、結論外，主要分三部分探討中韓兩國從封貢到平行的過程。第一章以兩國封貢體制的鬆動與瓦解為背景，描繪朝鮮從鎖國走向開國後中韓關係的變動。第二、三章則分別以 1896、1898 年中韓遣使議約的交涉，考察兩國關係的變遷，進而探討甲午戰後中國對韓政策的基調及列強的作用。

筆者就讀輔仁大學歷史系期間，在系上老師教導下，逐漸對中國近現代史產生興趣，並在歷史知識上奠定良好基礎。進入臺灣師範大學歷史學系碩士班後，有幸修得林明德、李恩涵、林滿紅等師開授之中外關係史課程與學術洗禮，更加深我對近現代政治外交史的興趣與認識。承蒙業師林明德教授的指導及崔聖玟、楊凡逸等學長姐的提點，得以逐步進行碩士論文的撰寫；陳豐祥、張啟雄老師對於論文的提點與建議，亦銘感於心。感謝輔仁大學歷史系與臺灣師範大學歷史系提供卓越



的環境，使我得以徜徉於學術的國度。中央研究院近代史研究所、國立故宮博物院、日本國立公文書館、アジア歴史資料センター收藏豐富的史料，使本書得以發揮。感謝唐啟華老師的勉勵以及「外交史研究群」學長姐的提攜，促使我進一步探究近代中國政治外交的面相。

在此，特別感謝許峰源博士的引介，以及思行文化傳播有限公司願意將本書付梓。從碩士論文到修改出版的過程中，幸得魏綵瑩（怡昱）、房育全、王超然等學術先進對拙著提出諸多修改建議，在此一併致謝。謹以此書獻給雙親以及一路上勉勵我的師友們，感謝他們對我的包容、支持與提攜，沒有他們就沒有今日的我。

亨芬

2014年9月於板橋



# 目錄

緒 論 .....	9
第一章 中韓封貢體制的鬆動與瓦解（1894-1895） .....	21
第一節 外力衝擊下的中韓關係 .....	22
第二節 朝鮮內政改革與甲午戰爭的爆發 .....	42
第三節 戰時中韓關係與中韓封貢體制的終結 .....	57
第二章 甲午戰後中韓關係的開展（1895-1897） .....	69
第一節 戰後的朝鮮局勢 .....	70
第二節 戰後的中韓關係與遣使議約的倡議 .....	83
小 結 .....	101
第三章 中韓國交平行的確立（1897-1898） .....	103
第一節 大韓帝國的成立 .....	104
第二節 中韓國交平行的確立 .....	119
小 結 .....	134
結 論 .....	137
徵引書目 .....	145
索 引 .....	155





## 緒論

韓國對我們來說，是既熟悉又陌生的國度。就中國而言，兩者近代的命運相仿，皆受西方列強勢力的侵襲及日本的威逼；就臺灣而言，雙方不僅同樣遭受日本的殖民統治，兩國於二戰後的經濟發展亦有類似的軌跡。現今「韓流」當道，而韓國對臺灣所隱含的指標性意義，似乎又拉近了我們與韓國的距離；然而，我們對韓國的政情、文化、甚至是歷史仍是一知半解。

長期以來，中國與朝鮮維持著傳統封貢關係，其間或有親疏，然封貢的本質並未動搖。近代中、日、韓三國同樣面臨列強的入侵，然而各自的應對卻呈現截然不同的面貌與結果，其中韓國的問題顯然更為複雜。十九世紀下半葉的西力衝擊，不僅對中國影響甚鉅，更造成東亞固有秩序的變動。就列強在亞

洲的爭奪言，朝鮮非其首要目標。朝鮮門戶的開放，是清政府面臨日本對朝鮮之野心，而欲引入西方勢力一種牽制作為，可謂「以夷制夷」政策的延伸。然而此一作法，非但未能遏制日本，各國勢力進入朝鮮後更使該地情勢趨於複雜。此外，清政府加強對韓政策的作為，亦引發朝鮮內部不滿，反倒助長日本勢力，進而企圖取得與中國同等地位。由此可見，朝鮮問題的複雜，除了新舊勢力的拉扯，還包含英、日、俄等列強的競逐。

中日甲午戰爭（1894-1895）的爆發不僅改變中日兩國的國際地位，進而影響朝鮮、臺灣的命運以及東亞大勢。東學黨事變雖是中日出兵朝鮮的導火線，但促使戰爭爆發的直接因素卻是日本以改革朝鮮內政為由、拒不撤兵，欲藉此與中國一戰。戰爭雖因朝鮮問題而起，然而朝鮮對於中日間的戰爭卻無能為力。除了本身國力不足外，當時朝鮮在日本的強力主導下進行內政改革；俟中日開戰後，更宥於日本逼迫、簽訂《日韓同盟條約》。馬關條約結束中韓的封貢關係，清政府的勢力就此退出朝鮮半島。甲午戰後，由於朝鮮內部反日勢力與俄、德、法干涉還遼的成功，朝鮮出現親俄傾向，俄國在朝鮮的勢力大增。1896年韓王高宗避居俄國使館，<sup>01</sup>更顯現朝鮮統治階層對日本的反感與疑懼；其目的雖是聯俄制日，卻也將國家主權置於俄人之手。1897年朝鮮成立大韓帝國，正式宣告為一獨立自主國家。日俄在朝鮮的競逐於1898年告一段落後，清政府也

---

01 韓國史稱「俄館播遷」。

正式承認韓國的獨立自主、同意互派公使、訂立商約。

1876年朝鮮開國至1910年日韓合併期間，中韓關係的變動大致可分為三個階段：一、甲午戰前（1876-1894）是以封貢體制為依歸，然為應付局勢、維持體制，亦有參照公法西例調整之處；二、甲午戰爭爆發至清政府同意互派公使、訂約（1894-1898），可謂中韓關係從封貢轉變為國交平行的轉化期；三、1899年互派使節、締結條約、確立國交平行，此一態勢延續至1910年日韓合併前夕。本書擬以1894-1898年中韓政治外交關係為主軸，著眼於兩國從封貢關係到確立國交平行的過程及其意義，並進一步觀看甲午戰後清政府如何面對世界的變局，尤其是從傳統的封貢、屬國體制過渡到逐漸接受公法西例的歷程。筆者以為，從甲午戰後中韓關係的變化，觀看此時清政府對外策略的調整及東亞局勢，頗具意義。理由有二：一、朝鮮是中國最重要的屬國，也是清政府鞏固、強化宗主權最明顯的例子。失去朝鮮不僅對中國邊防造成影響，更直接造成中國固有宗屬體制的瓦解。二、朝鮮從鎖國走向開國的過程中，列強勢力一直左右朝鮮局勢與中韓關係。此一情形，至甲午戰後仍未改變。尤其，朝鮮的問題牽涉的往往不是單一系列，更顯現列強在東亞爭奪的大勢（如，英俄對立、日俄衝突）。

「中韓關係」所涉及者甚廣，舉凡政治、外交、經濟、文化皆可納入其中。關於19世紀末至20世紀初中韓關係史的研

究成果，據目前可掌握者大致可分為：清政府對韓政策與東亞國際關係、邊界糾紛處理、<sup>02</sup> 商務往來與文化交流。<sup>03</sup> 這些成果又以第一類的討論為大宗，且論者多將焦點置於甲午戰爭與甲午戰前的發展。相較之下，甲午戰後兩國關係的研究則顯得不甚蓬勃。之所以如此，除了源自甲午戰後中國失去對朝鮮問題的發言權外，亦涉及中國本身所面臨的瓜分危機、兩國關係曖昧以及史料的侷限。甲午戰後中韓外交史雖非研究熱點，惟近十年來亦受到部分學者關注、形成一定論點。

甲午戰前中韓關係與甲午戰爭的學術成果繁多，有關前者的重要專著如：林明德《袁世凱與朝鮮》、王明星《韓國近代外交與中國（1861-1910）》、岡本隆司《属国と自主のあいだ：近代清韓関係と東アジアの命運》、Kirk W. Larsen, *Tradition, Treaties, and Trade: Qing Imperialism and Choson Korea, 1850-*

---

02 中韓邊界糾紛主要涉及兩方面：一是「間島」領有權問題，即對越境朝鮮人墾居之圖們江以北的領土所有權問題；二是由此引發的中韓疆界劃分問題。相關研究，參：孫春日，〈清末中朝日“間島問題”交涉之原委〉，《中國邊疆史地研究》，第12期4（2002年12月），頁48-58；韓香蘭，〈論清代中朝邊務糾紛與“間島案”問題〉，《洛陽師範學院學報》，卷29期1（2010年2月），頁114-118；蔡建，《晚清與大韓帝國的外交關係（1897-1910）》（上海：上海辭書出版社，2008）。

03 參：Kirk W. Larsen, *Tradition, Treaties, and Trade: Qing Imperialism and Choson Korea, 1850-1910* (Cambridge, Mass.: Harvard University Press, 2008)；李廷江，〈日本財界の朝鮮政策——『日韓通商協会』と『朝鮮協会』を中心に——〉，《アジア研究所紀要》，号23（1996），頁59-67；薛平，〈張謇與金滄江：一個世紀前的中朝（韓）友誼個案研究〉（揚州大學碩士論文，2001年5月）。



1910等。<sup>04</sup>林明德以袁世凱在朝鮮的行跡(1882-1894)為主軸，對甲午戰前袁世凱在韓經營方針有詳盡的分析。指出中韓宗藩關係的論爭，除了政治、經濟，同時也與觀念、行動並存。然而此項論爭，最終竟以日本訴諸武力的方式，做了不合理的解決。清政府的戰敗，使朝鮮自此脫離中國，淪為日俄帝國主義的犧牲品。Larsen 同樣關注袁世凱的朝鮮方針，惟其重點在解析袁氏如何致力於擴大中國商人在朝鮮的貿易，進而使其在朝鮮的國際貿易中扮演重要角色。Larsen 認為，此一情形至甲午戰後仍未改變，惟至 1905 年以後因日本的壟斷，致使中國商人在朝鮮的行動受限。王明星從近代韓國的外交舉措切入，探討其變遷與中國的關係。認為近代韓國的外交舉措，實質上是掙脫清政府的束縛逐漸走向獨立自主的過程。該書主要以朝鮮中立化政策作為核心議題，涉及甲午戰爭前後中韓外交的探討不多。岡本隆司則重新檢視「屬國自主」的定義與內涵，指出中韓對此一概念的解釋自始就不同。當清政府意識到列強環伺下的屬國與保護的不可分割性後，其種種保護主張自然對朝鮮的自主產生壓制作用。為了對抗清政府，朝鮮除了重新定義屬

04 林明德，《袁世凱與朝鮮》（臺北：中央研究院近代史研究所，1984）；王明星，《韓國近代外交與中國（1861-1910）》（北京：中國社會科學文獻出版社，1998）；岡本隆司，《屬国と自主のあいだ：近代清韓關係と東アジアの命運》（名古屋：名古屋大学出版会，2004）；Kirk W. Larsen, *Tradition, Treaties, and Trade: Qing Imperialism and Choson Korea, 1850-1910* (Cambridge, Mass.: Harvard University Press, 2008).